

ENTE PARCO NAZIONALE dell' ARCIPELAGO DI LA MADDALENA



Prot. _____

La Maddalena, li _____

Pos. _____

del _____

ELENCO DITTE IN ALLEGATO

Mezzo invio: Posta elettronica certificata / Fax

OGGETTO: STAMPA DI LIBRI E VOLUMI DEL PARCO - CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG): _____

In attuazione della Determinazione a contrarre n. _____ del _____ 2011, si rende noto che l'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena intende procedere all'affidamento, a mezzo di procedura in economia - cottimo fiduciario, del servizio di stampa di libri e volumi del Parco. Si invita la ditta in indirizzo a presentare offerta nei modi e nei termini previsti dalla presente lettera di invito, nel rispetto della normativa vigente in materia.

1. Ente Appaltante: Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena, via Giulio Cesare 7, 07024 - La Maddalena (Olbia - Tempio), tel. 0789 790211 fax 0789 720049, e-mail: info@lamaddalenapark.org; posta elettronica certificata lamaddalenapark@pec.it; sito internet: www.lamaddalenapark.it.

2. Procedura di aggiudicazione: ai sensi dell'articolo 125 del D.Lgs. n. 163 del 12 aprile 2006, la procedura di aggiudicazione dell'appalto è il cottimo fiduciario.

3. Natura della fornitura: l'appalto ha per oggetto i seguenti servizi: lo studio grafico della copertina dei due volumi e la consegna all'Ente Parco dei file grafici; la stampa e la fornitura all'Ente Parco dei due volumi, secondo quantità e caratteristiche tecniche indicate nella Lettera d'invito allegata alla richiesta di preventivo. Per caratteristiche tecniche, quantità e descrizioni vedere l'Allegato tecnico.

4. Importo dell'appalto: l'importo complessivo dell'appalto, è pari ad € 32.000,00 (euro venticinquemila/00) IVA 4%, trasporto, carico e scarico (presso la sede dell'Ente Parco in via Giulio Cesare a La Maddalena o, a discrezione dell'Ente Parco, presso altro locale in località Stagnali nell'isola di Caprera), ed ogni altro onere inclusi.

5. Importo a base d'asta: l'importo a base d'asta è pari ad € 30.769,23 (euro trentamilasettecento-sessantanove/23), trasporto, carico e scarico (presso la sede dell'Ente Parco in via Giulio Cesare a La Maddalena o, a discrezione dell'Ente Parco, presso altro locale nel Comune di La Maddalena), ed ogni altro onere inclusi. **Non sono ammesse offerte in aumento.**



Ente Parco nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena
Via Giulio Cesare n. 7 - 07024 La Maddalena (SS)
C.F. 91019760908

Tel 0789-790211 Fax 0789720049 www.lamaddalenapark.it



MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

6. **Termine della consegna:** la fornitura dovrà essere consegnata improrogabilmente, pena risoluzione del contratto, ai sensi dell'art. 1457 del codice civile, entro e non oltre 60 giorni dal visto si stampi, secondo quanto riportato nell'Allegato tecnico.

7. **Termine per la presentazione delle offerte:** il plico contenente l'offerta e la documentazione richiesta, dovrà pervenire all'Ufficio protocollo dell'Ente Parco, **pena l'esclusione dalla gara**, entro e non oltre il termine perentorio delle ore 10.00 del giorno 19/12/2011. Farà fede a tal fine il timbro apposto dall'Ufficio protocollo dell'Ente. Il recapito della busta rimane ad esclusivo rischio del mittente, ove per qualsiasi motivo non giungesse a destinazione in tempo utile.

8. **Indirizzo cui devono essere inviate le offerte:** il plico contenente l'offerta e la documentazione richiesta, dovrà pervenire all'Ufficio protocollo dell'Ente Parco, all'indirizzo indicato al punto 1.

9. **Apertura delle buste:** l'apertura delle buste avverrà alle ore 10.00 del giorno 20/12/2011, alla presenza dei legali rappresentanti dei concorrenti, ovvero dei soggetti muniti di delega scritta da parte di questi ultimi, che intendano assistervi.

10. **Modalità di invio delle offerte:** il plico dovrà essere presentato a mano o a mezzo di raccomandata a/r, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura. Sul plico, oltre ad essere specificato, in modo completo e leggibile, il nome e l'indirizzo della Ditta mittente, dovrà essere apposta la dicitura: "Domanda di partecipazione alla procedura in economia - cottimo fiduciario per l'affidamento del servizio di stampa di libri e volumi del Parco"

11. **Garanzie richieste:** dovrà essere presentato, all'atto dell'offerta, un deposito cauzionale provvisorio pari al 2% dell'importo posto a base di gara. Tale deposito cauzionale dovrà essere costituito secondo le modalità e nei termini indicati nell'art. 75 del D. Lgs. 163/2006, in forma di cauzione o di fideiussione, a scelta dell'offerente. Tale garanzia dovrà contenere, **pena l'esclusione dalla gara**, la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957 comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. La garanzia dovrà, inoltre, essere accompagnata, **pena l'esclusione dalla gara**, dalla dichiarazione di impegno da parte del fideiussore a rilasciare la garanzia definitiva qualora l'offerente risultasse aggiudicatario. La garanzia dovrà avere validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta. La stazione appaltante provvede allo svincolo della garanzia nei confronti dei non aggiudicatari entro un termine non superiore a 30 giorni dalla data di aggiudicazione. Per l'aggiudicatario la garanzia è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione della conferma d'ordine che assume valore contrattuale.

12. **Finanziamento della fornitura e modalità di pagamento:** La fornitura è finanziata interamente con fondi propri della stazione appaltante. Il pagamento verrà effettuato in un'unica soluzione, previa presentazione di idoneo documento contabile, e verifica d'ufficio della regolarità contributiva della ditta aggiudicataria, a seguito dell'emissione, da parte dell'Ente appaltante, del certificato di conformità della fornitura. **L'Ente si riserva la facoltà di reimpiegare le somme del ribasso per l'acquisto di ulteriore materiale.** Il controllo quantitativo della merce verrà effettuato all'atto della consegna; nel caso in cui la fornitura risultasse in tutto o in parte non conforme all'ordine, o se per qualunque altra causa fosse inaccettabile, il fornitore sarà tenuto a proprie spese a ritirarla e sostituirla, nei termini stabiliti, con altra fornitura corrispondente per quantità e qualità alla richiesta, fatto salvo il risarcimento di eventuali danni. Agli effetti dei requisiti qualitativi della merce, resta inteso che la firma per ricevuta, rilasciata al momento della consegna, non impegnerà all'accettazione dell'Ente Parco che si riserva il diritto di verificare la corrispondenza qualitativa in sede di effettivo utilizzo della merce consegnata. L'Ente Parco non assume comunque responsabilità per il deperimento o la perdita della merce respinta ma non ritirata dal fornitore.

13. Criterio di aggiudicazione: massimo ribasso, espresso in cifre e in lettere rispetto all'importo posto a base di gara, ai sensi dell'articolo 82 del D. Lgs. 163/2006.

14. Ritardi nella consegna: nel caso di mancato rispetto del termine perentorio indicato per la consegna della suddetta fornitura, l'Ente Parco si riserva la facoltà di non accettare la fornitura ed il fornitore sarà tenuto a proprie spese a ritirarla.

15. Documentazione richiesta: il plico dovrà contenere due buste a loro volta debitamente sigillate: la prima, su cui dovrà essere apposta la dicitura "DOCUMENTAZIONE", contenente la documentazione amministrativa, l'altra, su cui dovrà essere apposta la dicitura "OFFERTA", contenente l'offerta economica.

La busta "DOCUMENTAZIONE" dovrà contenere :

a) **Istanza di partecipazione**, redatta ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/00 e corredata da copia del documento di identità del sottoscrittore, in corso di validità, contenente le seguenti dichiarazioni:

a1) **Dichiarazione attestante il possesso dei Requisiti di carattere generale di cui all'articolo 38 del D.Lgs. 12 aprile 2006 n. 163.**

a2.) **Dichiarazione attestante il possesso dei Requisiti di idoneità professionale di cui all'articolo 39 comma 1 del D.Lgs. 12 aprile 2006 n. 163.** I concorrenti devono dichiarare l'iscrizione alla Camera di commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura, specificando numero e data di iscrizione e forma giuridica della società e generalità dei rappresentanti legali e direttori tecnici in carica.

a3) **Capacità tecnica e professionale dei fornitori e dei prestatori di servizi** (art. 48, dir. 2004/18; art. 14, d.lgs. n. 158/1995; art. 14, d.lgs. n. 358/1995) Presentazione dell'elenco dei principali servizi o delle principali forniture prestati negli ultimi tre anni con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi o forniture stessi; se trattasi di servizi e forniture prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, esse sono provate da certificati rilasciati e vistati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi; se trattasi di servizi e forniture prestati a privati, l'effettuazione effettiva della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente.

a4) **Dichiarazione attestante la capacità economica e finanziaria ai sensi dell'art. 41 del D.Lgs. 12 aprile 2006 n. 163 comma 1, lettera c.** I concorrenti devono avere fatturato nel triennio anteriore alla data di pubblicazione del presente bando, un importo complessivo relativo a incarichi attinenti a quello in oggetto, presso pubbliche amministrazioni o privati, pari almeno all'importo a base d'asta. In alternativa, nel caso in cui il concorrente non sia in grado di presentare le garanzie richieste, per giustificati motivi, tra i quali anche l'inizio dell'attività da meno di tre anni, la stazione appaltante, potrà, ai sensi del comma 3 dello stesso articolo, ritenere idoneo qualsiasi altro documento presentato dall'impresa, a dimostrare la capacità economica e finanziaria. L'aggiudicatario sarà tenuto a presentare le dovute certificazioni a conferma di quanto dichiarato in sede di gara.

a5) **Garanzia provvisoria** pari al 2% dell'importo posto a base di gara per il lotto o i lotti a cui si intende presentare l'offerta, costituita secondo le modalità e nei termini indicati nell'art. 75 del D. Lgs. 163/2006 come indicato al punto 11 della presente lettera di invito.

a6) **Dichiarazione di impegno** da parte del fideiussore a rilasciare la garanzia definitiva qualora l'offerente risultasse aggiudicatario, **pena l'esclusione dalla procedura.**

a7) **Dichiarazione di assunzione degli obblighi di tracciabilità** dei flussi finanziari di cui alla legge n. 136/2010 ed impegno a comunicare a questo Ente Parco gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati di cui all'art. 3 comma 1 della Legge 136/2010, nonché, le generalità e il codice

fiscale delle persone delegate ad operare su di essi, dove accreditare i pagamenti medesimi, al fine della riscossione dei mandati di pagamento.

a8) Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC), in corso di validità, attestante la regolarità contributiva INPS e INAIL ai sensi dell'articolo 2, comma 1, decreto-legge n. 210 del 2002, convertito dalla legge n. 266 del 2002 e del d.m. (lavoro) 24 ottobre 2007.

La busta "OFFERTA" dovrà contenere esclusivamente l'offerta, a pena di esclusione:

L'offerta è redatta mediante dichiarazione del massimo ribasso percentuale rispetto all'importo a base d'asta, ai sensi dell'art. 82, comma 2 lettera b) del D,Lgs. N. 163 del 2006, con le seguenti precisazioni:

- Il foglio dell'offerta, in bollo, è sottoscritto con firma leggibile e per esteso, dal legale rappresentante dell'offerente o da altro soggetto avente i medesimi poteri;
- Il ribasso è indicato obbligatoriamente in cifre ed in lettere, in caso di discordanza tra il ribasso espresso in cifre e quello indicato in lettere, prevale quello più conveniente per la Stazione Appaltante.

16. Prescrizioni varie:

a) La mancanza, l'irregolarità o l'incompletezza, anche parziale, della documentazione o degli elementi prescritti dal presente bando di gara, comporterà l'esclusione dell'offerta.

b) A norma dell'art. 71 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, le dichiarazioni prodotte ai sensi dell'art. 46 (dichiarazioni sostitutive di certificazioni) e dell'art. 47 (dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà) possono essere soggette ad un controllo e qualora dal controllo medesimo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del richiamato D.P.R. n. 445/2000, decade dai benefici conseguenti all'eventuale provvedimento di aggiudicazione emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere.

c) **La presente richiesta di preventivo non è impegnativa per l'Ente. Il Presidente della commissione di gara si riserva la facoltà insindacabile di non dar luogo all'apertura delle buste o di rinviarne la data, senza che i concorrenti possano accampare alcuna pretesa al riguardo.**

d) Non si darà corso al plico sul quale non sia apposta la dicitura inerente alla procedura di affidamento dell'appalto in oggetto.

e) Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida e, in caso di uguali migliori offerte, l'aggiudicazione avverrà mediante sorteggio a norma dell'art. 77 del R.D. n° 827/1924.

f) Per quanto non previsto nel presente bando di gara, si fa espresso richiamo alle norme di legge vigenti.


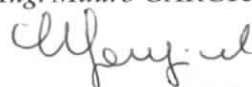
g) In ottemperanza al D.Lgs. 196/2003 (Codice sulla Privacy) i dati raccolti saranno utilizzati al solo fine dell'espletamento della procedura negoziata in oggetto. Il trattamento dei dati verrà effettuato con le modalità e le forme previste dall'art. 19. In ogni momento potranno essere esercitati i diritti riconosciuti all'interessato dall'art. 7 della citata normativa.

17. Organo competente per il ricorso: E' esclusa la competenza arbitrale. Le controversie eventuali saranno di competenza dell'Autorità Giudiziaria presso il Tribunale di Tempio Pausania.

18. Responsabile del procedimento: Ing. Mauro Gargiulo - Tel. 0789 790223.

19. Informazioni: Per informazioni è possibile contattare l'Ufficio stampa dell'Ente Parco (Dott. Enrico Lippi, Dott.ssa Carla Caredda) ai numeri 0789 790223 o 0789 720050.

IL DIRETTORE DELL'ENTE PARCO
Ing. Mauro GARGIULO



Ente Parco nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena
Via Giulio Cesare n. 7 - 07024 La Maddalena (SS)
C.F. 91019760908

Tel 0789-790211 Fax 0789720049 www.lamaddalenapark.it



MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

ALLEGATO TECNICO (composto da 2 pagine)

Quantità da fornire: n. 3 volumi

Titoli provvisori dei volumi: 1) "Garibaldi agricoltore: gli orti dell'Eroe tra passato, presente e futuro"; 2) "Il Parco di La Maddalena: stato dell'arte e prospettive future"; 3) "Stato della natura del Parco"

Copie da consegnare all'Ente Parco: n. 800 (ottocento) copie per ciascun volume

Pagine massime complessive: n. 160 (centosessanta) per ciascun volume di cui:

Pagine massime di testo: 128 (centoventotto)

Tipologia carta testo: min. 140 grammi, carta riciclata o riciclata e/o con idonea certificazione ambientale (FSC, Blauer Engel, Nordi Swan, Ecolabel o altre certificazioni ritenute analoghe che attestino la provenienza sostenibile delle fibre della carta);

Pagine massime fotografiche: n. 32 (trentadue) stampate a colori 4/0

Tipologia carta fotografica: carta fotografica patinata, min. 140 grammi

Dimensione: mm. 170 (larghezza) x 240 (lunghezza)

Rilegatura: broccatura con cucitura

Copertina e quarta di copertina: con alette, in patinata opaca, cartonata grammatura min. 300 grammi, stampata a colori 4/0

Fornitura di testi da parte dell'Ente Parco: Successivamente all'aggiudicazione, per la fornitura dei testi da parte dell'Ente Parco, la ditta dovrà fornire un numero approssimativo di battute (caratteri spazi inclusi), ai quali l'Ente Parco adatterà i propri elaborati.

Grafica, impaginazione e adattamento: L'elaborazione grafica della copertina e della quarta di copertina e del volume, nonché l'impaginazione e l'adattamento dei testi e delle immagini, sarà a cura dell'editore. Per quanto concerne la copertina, l'editore provvederà a trasmettere i file grafici in formato modificabile (.ai, .psd, etc.). Qualora gli elaborati forniti dall'Ente Parco siano di dimensione superiore al numero di battute richiesto, l'editore dovrà provvedere all'adattamento dei testi, eventualmente comunicando all'Ente Parco il numero di battute di cui ridurre gli elaborati. Qualora gli elaborati forniti dall'Ente Parco siano di dimensione inferiore al numero di battute richiesto, l'editore avrà facoltà di ridurre il numero di pagine; a tale riduzione dovrà necessariamente accompagnarsi una riduzione del prezzo praticato per ciascun volume. La riduzione del prezzo dovrà applicarsi anche nel caso in cui il numero di immagini fotografiche sia inferiore a quello sopra riportato.

Consegna della fornitura: Le copie realizzate dovranno essere consegnate dalla ditta aggiudicataria entro i 60 giorni successivi al "Visto si stampi". La ditta aggiudicataria provvederà a produrre la cianografica del volume entro il termine massimo di 20 giorni dalla fornitura di testi e immagini. L'Ente Parco si riserva il diritto di apportare correzioni alla cianografica. In questo caso l'aggiudicataria dovrà sottoporre all'Ente Parco una nuova cianografica che riporti le correzioni richieste entro il termine massimo di due (2) giorni lavorativi dal ricevimento delle correzioni affinché l'Ente Parco vi apponga il "Visto si stampi". La ditta aggiudicataria dovrà effettuare la stampa della tiratura complessiva del volume entro il termine massimo sopra indicato e rimanente dal ricevimento della cianografica con il "Visto si stampi".


Ente Parco nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena
Via Giulio Cesare n. 7 - 07024 La Maddalena (SS)
C.F. 91019760908

Tel 0789-790211 Fax 0789720049 www.lamaddalenapark.it




MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE



La ditta aggiudicataria dovrà provvedere a sue cure e spese all'imballaggio delle copie, che saranno consegnate presso la sede dell'Ente Parco o presso un locale da quest'ultimo indicato. Ogni singola copia dovrà essere cellofanata. La stampa, il confezionamento e la consegna devono essere effettuati a mezzo di personale specializzato e qualificato alla prestazione e altresì con attrezzature adeguate per garantire l'intero ciclo di lavorazione.

Cessione diritti d'autore: Gli autori cedono all'Ente Parco il diritto d'autore esclusivamente per l'edizione in oggetto. Qualora l'editore decidesse, contestualmente alla stampa del volume per l'Ente Parco, di realizzare una tiratura superiore al numero di copie minime richieste per la fornitura in oggetto al fine di procedere, mediante i propri canali di vendita, alla commercializzazione del volume stesso, l'editore provvederà a riconoscere all'Ente Parco - con cadenza semestrale entro il 30/06 ed entro il 31/12 di ogni anno - una *royalty* pari al 15% del prezzo di copertina per ciascun volume venduto: l'Ente Parco, nell'impossibilità di emettere fattura, attesterà il pagamento della *royalty* con apposita dichiarazione scritta. Resta fermo e inteso che il diritto d'autore rimane in capo agli autori per eventuali successive ristampe o riedizioni del volume.

Note: Le suddette caratteristiche tecniche sono inderogabili e si riferiscono a requisiti minimi di qualità. Il concorrente resta libero di esplicitare, nella lettera di partecipazione, l'offerta di caratteristiche qualitative, per una o più delle voci di cui sopra, superiori a quelle indicate.



Ente Parco nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena
Via Giulio Cesare n. 7 - 07024 La Maddalena (SS)
C.F. 91019760908

Tel 0789-790211 Fax 0789720049 www.lamaddalenapark.it



MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

